

ACC

10000/142/933

ISTRU  
JAN. 1

10000/142/933

ISTRUZIONI CONTROLLO CARCERI  
JAN. 1947

2369

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

31625

~~50027~~

024920

AC/4203/3 Legal

Istruzioni Controlli Carceri

11  
Istruzioni Controlli Carceri

41 Carceri

10000/142/933

THIS FOLDER  
CONTAINS PAPERS

FROM 10 January 1947

CATALOGUE.

2370

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785016

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION  
LEGAL DIVISION

BG/1203/3/1.

PR/SA  
31 Gennaio 1947Istruzioni per il controllo degli elenchi dei carcerati del 13 Gennaio 1947.

1. Sottolineare in rosso in alto di ciascun elenco la localita' ove si trova la prigione. Se tale localita' non e' chiaramente indicata nella parte superiore dell'elenco, scriverla in stampatello, in rosso.
2. Ordinare alfabeticamente gli elenchi e dividerli in tre gruppi:

Originali  
 Duplicati  
 Triplicati

- a. Tenere gli originali in un fascicolo durante il lavoro di controllo.
- b. Collocare i duplicati nei rispettivi fascicoli contenenti gli elenchi dei carcerati del 13 Ottobre 1946. Fare nuovi fascicoli se occorre, compilando una lista delle localita' per le quali sono necessari, poiche' si riferiscono a carceri nelle quali si trovano carcerati per nostro conto in data 18 Gennaio 1947, mentre non ne risultava alcuno il 13 Ottobre 1946.
- c. Conservare i triplicati in un fascicolo per pronta consultazione e come riserva nel caso che sia necessario inviarli fuori dell'ufficio. 4

3. Controllo degli Elenchi.

- a. Confrontare i nuovi elenchi del 18 Gennaio 1947 con quelli del 13 Ottobre 1946. fare particolarmente attenzione all'ortografia dei nomi. Confrontare per primi gli elenchi delle carceri che non li inviarono il 13 Ottobre 1946.
- b. Condannati (che scontano condanne inflitte da Tribunali Militari Alleati).
  - (1) Se un nome e' riscontrato in ambedue gli elenchi del 13 Ottobre 1946 e del 18 Gennaio 1947, fare un segno — davanti al nome in ambedue gli elenchi.
  - (2) Se il nome non e' esattamente il medesimo in ambedue gli elenchi, mettere un punto interrogativo in rosso dopo il nome in ambedue gli elenchi.
  - (3) Se la data di scarcerazione non e' la medesima in ambedue gli elenchi, mettere un punto interrogativo in rosso dopo la data in ambedue gli elenchi.
  - (4) Se sia il nome che la data di scarcerazione coincidono in ambedue gli elenchi fare un segno + invece che — davanti al nome in ambedue gli elenchi.
  - (5) Se il nome si trova in un elenco del 18 Gennaio 1947 mentre non era in quello del 13 Ottobre 1946, ma nello schedario risulta essere fra quelli che dovrebbero trovarsi in carcere:

- (a) Pich. e la "review card" per indicare se coincide con un elenco di un carcere e scrivervi la localita' del carcere.
- (b) Includere la localita' del carcere nella scheda corrispondente fra quelle poste in ordine di data di scarcerazione.
- (c) Dattilografare il nome e la data di scarcerazione come aggiunta all'elenco del 13 Ottobre 1946. (Se occorre fare un nuovo elenco, datarlo 18 Gennaio 1947.)
- (6) Trasferimenti. Se risulta che un carcerato e' stato trasferito da un carcere ad un altro:
  - (a) Il nome verra' cancellato con un tratto di matita nel vecchio elenco e sara' annotato: "Trfd to....."
  - (b) Nell'elenco del 13 Ottobre 1946 del carcere in cui il carcerato e' stato trasferito verra' dattilografato il nome del carcerato, la data di scarcerazione e le annotazioni riguardanti il carcerato che si trovavano sull'elenco del carcere dal quale e' stato trasferito, con l'annotazione "Trfd fr.....", ed i segni relativi al carcerato, che si trovano sull'elenco del carcere dal quale e' stato trasferito, verranno ripetuti sull'elenco del carcere in cui e' stato trasferito.
  - (c) Ambedue le schede personali del carcerato verranno corrette in modo da indicare il luogo del carcere in cui il carcerato si trova.
- (7) I nomi aggiunti agli elenchi ed i trasferimenti da un carcere ad un altro saranno immediatamente annotati sugli elenchi supplementari e sulle schede usate per determinare il numero di protocollo delle pratiche personali.
- (8) Cancellare in rosso i nomi di quelli che si trovavano sugli elenchi del 13 Ottobre 1946 e non su quelli del 18 Gennaio 1947, le cui sentenze sono gia' state scontate.

c. "A disposizione" (Quelli detenuti a disposizione degli Alleati).

- (1) Se un nome si trova in ambedue gli elenchi, fare un segno ✓ dinanzi al nome in ambedue gli elenchi.
- (2) Se l'ortografia di un nome non e' la medesima in ambedue gli elenchi, fare un leggero tratto di penna sul nome nell'elenco del 13 Ottobre 1946 e scrivere in stampatello il nome corretto sopra il vecchio.
- (3) I nomi degli elenchi 18 Gennaio 1947 che non si trovavano su quelli del 13 Ottobre 1946 saranno dattilografati in aggiunta a questi ultimi sotto il titolo: "Added 18 January 47".
- (4) Per il trasferimento di un carcerato da un carcere ad un altro, si proceda in conformita' di quanto stabilito nel precedente paragrafo 5b.

d. Come termine del lavoro di controllo di ogni elenco, col care l'originale dell'elenco del 18 Gennaio 1947 nella corrispondente cartella contenente l'elenco del 13 Ottobre 1946. Passare il duplicato dell'elenco del 18 Gennaio 1947 dalla cartella alla pratica 4203/2.

4. In seguente e' la lista dei segni usati sugli elenchi dei carcerati:

- prima del nome: Risulta sull'elenco del 13 Ottobre 1946 come condannato, in corrispondenza con i registri della Divisione Legale. (Questo segno non ver-  
ra' usato per i carcerati che non si trovano sugli elenchi precedenti al  
18 Gennaio 1947.)
- + Semplicemente un'altra specie del segno precedente.
- di seguito ad un nome: La scheda relativa alla data di scarcerazione e'  
stata controllata.
- Risulta sull'elenco del 18 Gennaio 1947 come condannato ed anche sui registri  
della Divisione Legale.
- + Come il precedente, ma indica che l'ortografia del nome e la data di scarce-  
razione coincidono con i registri della Divisione Legale.
- ✓ Detenuto a disposizione degli Alleati e risultante in ambedue gli elenchi  
del 13 Ottobre 1946 e del 18 Gennaio 1947.
- ✗ Detenuto a disposizione degli Alleati, ma con soddisfacente spiegazione del-  
le ragioni per le quali e' detenuto.
- A seguito da un numero in rosso: Incluso nell'elenco presentato al G-2, AMHQ,  
e indicante il numero che ha in tale elenco.
- A G-2, AMHQ, e' stato informato che il nome dovrebbe essere cancellato dall'e-  
lenco presentato il 9 Dicembre 1946.
- A non seguito da un numero: Informazioni supplementari sono state date al  
G-2, AMHQ.
- Informationi supplementari ricercate dal Security Officer, Divisione della  
Pubblica Sicurezza, da parte del G.M.O., C.M.F.
- Nome cancellato in rosso: Rilasciato per aver scontato  
la pena.
- Nome cancellato a matita: Permanentemente eliminato  
dall'elenco o trasferito ad un altro carcere.

5. Le seguenti pratiche richiedono questo controllo di carcerati:

- 4203 - Elenchi di carcerati del 13 Ottobre 1946 mandati dal Ministero di Gra-  
zia e Giustizia.  
Elenchi di carcerati del 15 Novembre 1946 mandati dall'AMG Venezia Giulia.

- 4203  
(continued) Elenchi di carcerati mandati dalla Procura Generale Militare prima del  
18 Gennaio 1947.  
Corrispondenza, ecc., relativa a quanto precede.
- 4203/1 - Elenchi delle carceri Italiane.
- 4203/2 - Elenchi di carcerati del 18 Gennaio 1947 e dopo.
- 4203/3 - Corrispondenza, ecc., relativa alla pratica 4203/2.

*Paul Revere*

PAUL REVERE,  
Lt Col, AGO,  
Statistical and  
Prisons Officer.

2375